

KALIBER 68

„Kombi-electric“ – Batterieuhr mit Weckeinrichtung

Ausführung: Ankerwerk, Werkabmessung 37×45 mm, Werkhöhe mit Zeigerwerk 17,5 mm, 2 Steine, Körnerunruh mit selbstkompensierender Spirale, Weckdauer etwa 12 Sekunden. Energiequelle: leicht auswechselbare Monozelle in Leak-Proof-Ausführung 1,5 Volt. Funktionsbereich des Weckers: 1,5 bis 0,8 Volt, separate Befestigung der Monozelle, Zeiger- und Weckeinstellung von der Rückseite des Werkes, Spannen des mechanischen Weckwerkes durch Hebel an der Frontseite, Gangzeit etwa 12 Monate.

“Kombi-electric” – Battery clock with alarm device

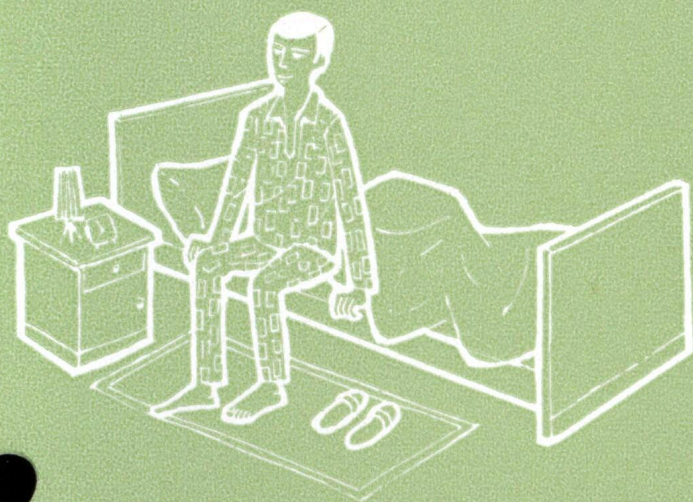
Design: pallet movement, dimensions of the movement 37×45 mm, height of the movement with mechanism of the hands: 17,5 mm, 2 jewels, balance with pointed staff and selfcompensating, anti-magnetic spiral spring, alarm sound lasts about 12 seconds. Power source: mono cell with 1,5 V of convenient interchangeability in leak-proof execution. The alarm-clock goes with 1,5 until 0,8 V, separate fastening of mono cell, setting of the hands and alarm bell from the rear of the movement, the mechanical alarm mechanism can be tensioned by lever on the front, running time about 12 months.

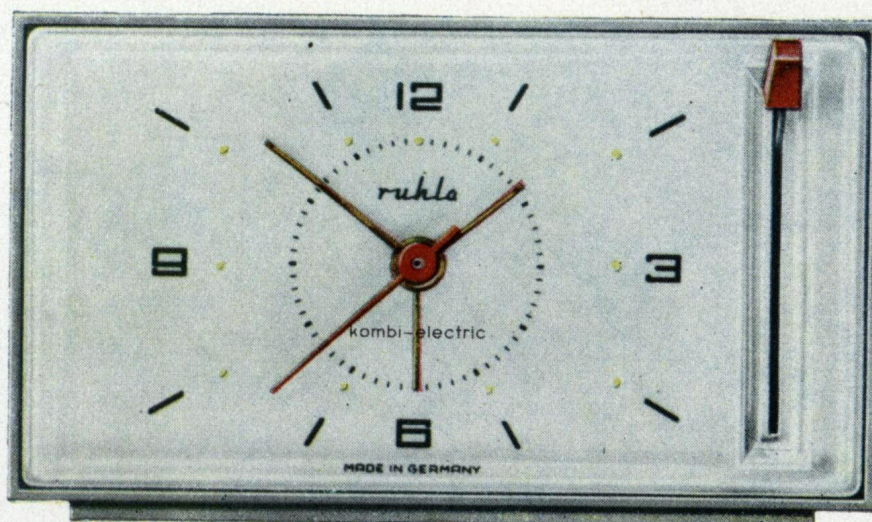
Pendulette de batterie avec dispositif de sonnerie

Exécution: mouvement ancre, dimensions du mouvement 37×45 mm, hauteur du mouvement avec mécanisme des aiguilles: 17,5 mm, 2 rubis, balancier avec axe à pointes et spiral auto-compensateur, antimagnétique, durée de sonnerie environ 12 secondes. Source énergétique: monocellule à 1,5 V aisément interchangeable en exécution leak-proof. Le réveil marche à 1,5 jusqu'à 0,8 V, fixation séparée de la monocellule, mise à l'heure des aiguilles et de la sonnerie de l'arrière du mouvement, le mécanisme de sonnerie se laisse tendre par levier au front, temps de marche environ 12 mois.

Reloj de batería con dispositivo de sonería

Ejecución: máquina áncora, dimensiones de la máquina: 37×45 mm, altura de la máquina con mecanismo de agujas: 17,5 mm, 2 rubíes, volante con eje de puntas y espiral auto-compensadora, antimagnética, duración de sonería unos 12 segundos. Fuente de energía: monocélula de 1,5 V, intercambiable fácilmente, en ejecución leak-proof. El despertador funciona con 1,5 hasta 0,8 V, sujeción individual de la monocélula, puesta en hora de las agujas y de la sonería desde la parte trasera de la máquina, la sonería mecánica se puede tender mediante palanca en la parte delantera, tiempo de marcha unos 12 meses.





Gehäuse: Polystyrol, 133 × 77 × 58 mm
verschiedenfarbig sortiert

Case: of polystyrol, 133 × 77 × 58 mm
assortment in various colours

Boîte: en polystyrol, 133 × 77 × 58 mm
assortiment de couleurs diverses

Caja: de poliesterol, 133 × 77 × 58 mm
surtida en diferentes colores

68-42-03-90

Zifferblatt: Metallzifferblatt, weiß gespritzt, 4 Ziffern und 8 Balken schwarz bedruckt, Leuchtpunkte und Leuchtzeiger

Dial: metal dial, sprayed in white colour, 4 black printed figures and 8 signs, luminous dots and hands

Cadran: cadran métallique, pulvérisé à la peinture blanche, 4 chiffres et 8 signes imprimés en noir, points et aiguilles lumineux

Esfera: esfera metálica, pintada neumáticamente de color blanco, 4 cifras y 8 signos impresos en negro, puntos y agujas luminosos